TÒA THƯỢNG THẨM TIỂU BANG OREGON
CỦA QUẬN _____

_____	)	Số Vụ _____
☐ Nguyên Đơn	)	
☐ Nguyên Đơn-Phụ Huynh/Giám Hộ của trẻ Vị Thành Niên	)	
☐ _____ (Tên của trẻ Vị Thành Niên Được Bảo Vệ)	)	
(nguyên tên)	)	**ĐƠN XIN LỆNH BẢO VỆ LẠM DỤNG TÌNH DỤC**
v.	)	
_____	)	ORS_____
Bị Đơn (nguyên tên của người bị cấm)	)	

THÔNG BÁO CHO NGUYÊN ĐƠN

Bạn phải thành thật cung cấp đầy đủ tin tức. Nếu không, tòa án sẽ bãi bỏ lệnh bảo vệ và cũng có thể giữ bạn vì tội không tuân lệnh tòa.

Địa Chỉ Liên Lạc và Số Điện Thoại: Nếu bạn không muốn Bị Đơn biết địa chỉ cư ngụ hay số điện thoại của bạn, nên dùng địa chỉ liên lạc và số điện thoại an toàn để tòa án và cảnh sát quận có thể liên lạc bạn nếu cần. *LƯU Ý: Quan trọng là bạn phải cho tòa án và cảnh sát quận biết tin tức liên lạc hiện tại nhất trong lúc Lệnh đang có hiệu lực.*

THÔNG BÁO CHO NGUYÊN ĐƠN

Bạn có thể giữ lại vài thông tin ("tin tức cá nhân được bảo vệ") ra khỏi những văn bản mà bạn nộp hay đề trình cho tòa án. Thay vì vậy bạn có thể cung cấp tin tức đó trong Tờ Giấy Tách Riêng Thông Tin. Trong Đơn Xin này, nơi các tin tức được bảo vệ cần phải điền vào, bạn có thể cung cấp các tin tức đó vào Tờ Giấy Tách Riêng Thông Tin (chiếu theo UTCR 2.100) (xem hướng dẫn).

Tôi là Nguyên Đơn và tin tức tôi điền như sau là sự thật:

Tôi là cư dân của Quận _____ , Oregon. Tôi ____ tuổi.

Bị Đơn là cư dân của Quận _____, Tiểu Bang _____.

☐ Ở buổi phiên tòa, tôi sẽ cần thông dịch viên tiếng _____.

☐ Ở buổi phiên tòa, tôi sẽ cần thích nghi của Đạo Luật Người Mỹ có Khuyết Tật.

1. **TUỔI CỦA CÁC BÊN** ***(Bạn phải điền đầy đủ một là đoạn 1A hay đoạn 1B.)***

☐ 1A.**TÔI LÀ NGƯỜI LỚN.** Bị Đơn 18 tuổi hay lớn hơn. Bị Đơn _____ tuổi.

hay

☐ 1B.**TÔI LÀ TRẺ VỊ THÀNH NIÊN (DƯỚI 18 TUỔI).** Bị Đơn 18 tuổi hay lớn hơn. Bị Đơn _____ tuổi.

☐ **2.TÔI LÀ NGƯỜI LỚN VÀ BỊ ĐƠN VÀ TÔI KHÔNG PHẢI LÀ NHỮNG THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH. ĐÂY CÓ NGHĨA LÀ:**

- chúng tôi **không** phải là vợ chồng/phối ngẫu sống chung hay vợ chồng cũ/phối ngẫu sống chung cũ;
- chúng tôi **không** phải là người lớn có quan hệ huyết thống, hôn nhân, hay con nuôi;
- chúng tôi **chưa** bao giờ sống chung (đã sống chung có quan hệ mật thiết tình dục);
- chúng tôi **không** có dính líu quan hệ mật thiết tình dục trong hai năm qua; và
- chúng tôi **không** phải là cha mẹ chưa kết hôn của con em.

☐ **3. BỊ ĐƠN KHÔNG CÓ BỊ CẤM LIÊN LẠC TÔI QUA NHỮNG LỆNH CẤM, BẢO VỆ HAY LỆNH KHÔNG ĐƯỢC TIẾP XÚC NHƯ SAU:**

- một lệnh cấm từ tiểu bang khác, Bộ lạc Da Đỏ, hay lãnh thổ,
- lệnh Cấm Rình Lén,
- lệnh của Đạo Luật Ngăn Chặn Lạm Dụng Người Có Khuyết Tật và Người Cao Niên,
- một lệnh không được tiếp xúc được cấp trong vụ hình sự, hay
- một lệnh cấm đã được cấp trong vụ phụ thuộc của tòa án vị thành niên.

☐ **4. TRONG VÒNG 180 NGÀY QUA**,**

☐ 4A. Bị Đơn là đương sự trong trường hợp lạm dụng tình dục gồm có *(đánh dấu vào một hộp hay hơn dưới đây):*

- ☐ Quan hệ tình dục mà không có sự đồng ý của tôi hay
- ☐ Quan hệ tình dục khi tôi không có khả năng đồng ý, và

☐ 4B. Tôi có hợp lý lo sợ cho sự an toàn tới tính mạng của tôi.

☐ 4C. Sự lạm dụng đã xảy ra trong vòng 180 ngày qua.

****THỜI GIAN 180 NGÀY CÓ THỂ TĂNG LÊN BẰNG CÁCH TÍNH THEO THỜI GIAN BỊ ĐƠN BỊ GIAM (Ở NHÀ TÙ HAY TRẠI TÙ, SỐNG CÁCH NHÀ BẠN HƠN 100 DẶM, LÀ ĐƯƠNG SỰ TRONG LỆNH CẤM, BẢO VỆ, HAY KHÔNG ĐƯỢC TIẾP XÚC.**

- ☐ Bị Đơn đã bị giam (ở nhà tù hay trại tù) từ ngày _____ tới (ngày) _____.
- ☐ Bị Đơn đã sống cách nhà tôi hơn 100 dặm từ ngày _____ tới (ngày)_____.
- ☐ Bị Đơn là đương sự trong lệnh cấm, bảo vệ, hay không được tiếp xúc từ ngày _____tới (ngày) _____.

5. DIỄN TẢ BỊ ĐƠN ĐÃ LẠM DỤNG TÌNH DỤC BẠN NHƯ THẾ NÀO TRONG VÒNG 180 NGÀY QUA (BẮT ĐẦU KỂ RA LẦN LẠM DỤNG MỚI ĐÂY NHẤT):

Ngày:_____, Quận/Tiểu Bang:_____: _____

Ngày:_____, Quận/Tiểu Bang:_____: _____

☐ Trang phụ đính kèm ghi nhãn "*Đoạn 5: Diễn tả sự Lạm Dụng Tình Dục*"

6. BỊ ĐƠN ĐÃ LẠM DỤNG TÌNH DỤC BẠN HAY NÓI CÁCH KHÁC LÀM CHO BẠN HỢP LÝ LO SỢ CHO SỰ AN TOÀN TÍNH MẠNG TRƯỚC THỜI GIAN 180 NGÀY KHÔNG? NẾU CÓ, XIN GIẢI THÍCH?

Ngày:_____, Quận/Tiểu Bang:_____: _____

Ngày:_____, Quận/Tiểu Bang:_____: _____

☐ Trang phụ đính kèm ghi nhãn "*Đoạn 5: Lạm Dụng Thêm*""

7. TÔI HỢP LÝ LO SỢ CHO SỰ AN TOÀN TÍNH MẠNG TẠI VÌ (DIỄN TẢ HAY GIẢI THÍCH):

8. TRONG BẤT CỨ TRƯỜNG HỢP XẢY RA Ở TRÊN:

8A. Có dính líu tới vũ khí không? ☐ Có ☐ Không Diễn tả: _____

_____

8B. Có gọi cảnh sát không? ☐ Có ☐ Không

8C. Bị Đơn có bị bắt không? ☐ Có ☐ Không

TÔI XIN TÒA RA LỆNH CHO NHỮNG YÊU CẦU CỦA TÔI NHƯ ĐÃ ĐÁNH DẤU TRONG LỆNH BẢO VỆ.

Tôi xin cam đoan rằng những lời khai trên là đúng với sự hiểu biết và niềm tin của tôi. Tôi hiểu đây có thể được sử dụng làm bằng chứng tại tòa và phải chịu hình phạt nếu khai gian.

_____ _____

Ngày Chữ Ký của Nguyên Đơn

Giấy Chứng Nhận Chuẩn Bị Văn Bản. Bạn được yêu cầu phải thành thật điền đầy đủ giấy chứng nhận này liên quan tới văn bản mà bạn nộp lên với Tòa Án. Đánh dấu vào các hộp và điền vào chỗ trống có áp dụng:

☐ Tôi tự chọn văn bản này và tôi đã điền mà không có trả tiền cho ai để giúp đỡ.

☐ Tôi đã trả tiền hay sẽ trả tiền cho _____ để giúp chuẩn bị đơn này.

Nộp lên bởi:

_____

In Tên, ☐ Nguyên Đơn ☐ Luật Sư của Nguyên Đơn ☐ Số OSB (*nếu áp dụng)*

_____

Địa Chỉ hay Địa Chỉ để Liên Lạc
Dùng Địa Chỉ Liên Lạc An Toàn

Thành Phố, Tiểu Bang, Vùng

Điện Thoại hay Điện Thoại Để Liên Lạc
Dùng Số Liên Lạc An Toàn